

- a) statens budgetudgifter til støtte af reformer og gennemførelse af strategier i de prioriterede sektorer, der identificeres på grundlag af en dialog
- b) investeringer (med undtagelse af køb af bygninger) og udstyr
- c) i visse tilfælde, og især hvis et program gennemføres af en ikke-statslig partner, faste udgifter.

3. Der skal i princippet kræves et bidrag fra de i artikel 67 omhandlede partnere i forbindelse med hver enkelt samarbejdsforanstaltning. Bidragets art og størrelsesorden skal afpasses efter partnerens muligheder og foranstaltningernes art.

4. Der kan eventuelt tilstræbes kohærens og komplementaritet med andre bidragsydere, herunder navnlig Fællesskabets medlemsstater.

5. Begge parter træffer hensigtsmæssige foranstaltninger for at sikre, at offentligheden gøres opmærksom på fællesskabskarakteren af udviklings samarbejdet i henhold til denne aftale.

#### ARTIKEL 69

##### *Programmering*

1. Der gennemføres en flerårig vejledende programmering baseret på specifikke mål, som er i overensstemmelse med de i artikel 66 omhandlede prioriteter, og med angivelse af fremgangsmåderne for forberedelse, gennemførelse og overvågning af udviklings samarbejdet og deraf følgende foranstaltninger i en referenceperiode; programmeringen skal finde sted inden for rammerne af tætte kontakter mellem Fællesskabet og Sydafrikas regering med bidrag fra Den Europæiske Investeringsbank. Resultatet af programmeringsdrøftelserne opstilles i et flerårigt vejledende program, som skal undertegnes af begge parter.

2. De detaljerede operationelle procedurer og bestemmelser for gennemførelsen og overvågningen af udviklings samarbejdet vedlægges som bilag til det flerårige vejledende program.

#### ARTIKEL 70

##### *Identifikation, forberedelse og vurdering af projekter*

1. Sydafrikas regerings nationale anvisningsberettigede i medfør af artikel 80 eller enhver anden berettiget modtager i henhold til artikel 67 har ansvaret for at identificere og forberede udviklingsforanstaltninger.

2. Det projekt- og programmateriale, Fællesskabet forelægger til finansiering, skal indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for en vurdering af projekterne eller programmerne. Den nationale anvisningsberettigede eller de andre berettigede modtagere skal videresende dette materiale officielt til delegationslederen.

3. Vurderingen af udviklingsforanstaltningerne foretages i fællesskab af den nationale anvisningsberettigede og/eller de andre berettigede modtagere og Fællesskabet.

#### ARTIKEL 71

##### *Forslag og afgørelse om finansiering*

1. Delegationslederen resumerer konklusionerne af vurderingen i et finansieringsforslag, der udarbejdes i nært samarbejde med den nationale anvisningsberettigede og/eller den ansøgende partner.

2. Fællesskabet færdiggør finansieringsforslaget og fremsender det til Fællesskabets beslutningstagende organ.

#### ARTIKEL 72

##### *Finansieringsaftaler*

1. Ethvert projekt eller program, som godkendes af Fællesskabet, er omfattet af:

- a) en finansieringsaftale, der er udarbejdet mellem Kommissionen, på Fællesskabets vegne, og den nationale anvisningsberettigede, på vegne af Sydafrikas regering, eller den berettigede modtager
- b) eller en kontrakt med internationale organisationer eller juridiske personer, fysiske personer eller enhver anden aktør som omhandlet i artikel 67 med ansvar for at gennemføre det pågældende projekt eller program.

2. Samtlige finansieringsaftaler eller kontrakter skal indeholde bestemmelser om kontrol på stedet foretaget af Kommissionen og De Europæiske Fællesskabers Revisionsret.

#### AFDELING B GENNEMFØRELSE

#### ARTIKEL 73

##### *Kriterier for udvælgelse af leverandører og leverancer*

1. Deltagelse i udbud og kontrakter er åben på lige fod for alle fysiske og juridiske personer i Fællesskabets medlemsstater, Sydafrika og AVS-staterne. Deltagelsen kan udvides til også